

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 AOÛT 1950.

8 AUGUSTUS 1950.

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'exercice 1950.

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het dienstjaar 1950.

RAPPORT COMPLEMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE (1)

PAR M. HEGER.

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDBOUW (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER HEGER.

MESDAMES, MESSIEURS.

L'importance de certains amendements déposés par le Gouvernement après l'adoption du rapport principal en mars dernier, a déterminé la Chambre à faire examiner par votre Commission les modifications proposées.

Document 325 (1949-50).

Ce feuilleton comporte des augmentations totalisant 27.210.000 francs et se répartissant entre les différents chapitres du Budget.

CHAPITRE PREMIER.

L'augmentation de 210.000 francs à l'article 9 est destinée à couvrir l'indemnité du Président du Comité National Belge de la F. A. O.

Un membre estime que si une indemnité de cette importance est prévue c'est un indice que la fonction devient permanente et dans ce cas il considère qu'il y aurait lieu d'intégrer son titulaire dans le cadre des fonctionnaires avec traitement. Un autre membre fait remarquer qu'au début de la création de la F. A. C. le Président du Comité

MEVROUWEN, MIJNE HERLN.

Wegens het belang van sommige amendementen door de Regering ingediend na de goedkeuring van het hoofdverslag, in Maart jl., heeft de Kamer besloten de voorgestelde wijzigingen door uw Commissie te laten onderzoeken.

Stuk 325 (1949-50).

Dat bijblad omvat verhogingen van een totaal bedrag van 27.210.000 frank, dat verdeeld wordt over de verschillende hoofdstukken van de Begroting.

EERSTE HOOFDSTUK.

De verhoging met 210.000 frank onder artikel 9 is bestemd tot bestrijding van de vergoeding van de Voorzitter van het Nationaal Belgisch Comité van de F. A. O.

Een lid meent dat zo'n aanzienlijke vergoeding er op wijst dat de functie vast wordt en, in dat geval, denkt hij dat de titularis er van moet opgenomen worden in het kader van de ambtenaren, met wedde. Een ander lid merkt op dat de Voorzitter van het Belgisch Comité bij de oprichting van de F. A. O. een ere-functie bekleedde en dat hij slechts

(1) Composition de la Commission : MM. Philippart, président; Couplet, De Nolf, Discry, Dupont, Héger, Maes, Merget, Steps, Streel, Supré, Van den Eynde, Van Royen. — Baccus, Chalmet, De Pauw, Dieudonné, Diriken, Feyaerts, Fiévet, Rommée, Rongvaux. — Lefebvre (René), Masquelier.

Voir :

4-XIII (1949-1950) : Budget.
300 (1949-1950) : Rapport.
325, 329 (1949-1950), 33, 71 et 97 : Amendements.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Philippart, voorzitter; Couplet, De Nolf, Discry, Dupont, Héger, Maes, Merget, Steps, Streel, Supré, Van den Eynde, Van Royen. — Baccus, Chalmet, De Pauw, Dieudonné, Diriken, Feyaerts, Fiévet, Rommée, Rongvaux. — Lefebvre (René), Masquelier.

Zie :

4-XIII (1949-1950) : Begroting.
300 (1949-1950) : Verslag.
325, 329 (1949-1950), 33, 71 en 97 : Amendementen.

Belge occupait une fonction honorifique et que ce n'est qu'ultérieurement qu'il jouit d'une indemnité de 15.000 fr. Il s'abstiendra au vote.

M. le Ministre répond qu'il est indispensable que la Belgique tienne sa place à la F. A. O. qui groupe 57 pays.

Effectivement le titulaire de la Présidence du Comité Belge ne touchait au début aucune indemnité mais il était rémunéré par le Département des Affaires Etrangères, il lui fut dans la suite accordé une indemnité de 15.000 fr.

Après son départ et pour pratiquer à la F. A. O. une politique de présence, nous devons rechercher un spécialiste. Après plusieurs mois le choix s'est porté sur une personnalité compétente qui avait représenté plusieurs fois la Belgique mais il fallait lui assurer une indemnité décente puisqu'il n'était pas fonctionnaire.

Le Gouvernement a été d'accord pour la fixer à 210.000 francs ce qui n'est pas exagéré.

M. le Ministre fait remarquer combien il était difficile de faire du Président du Comité Belge de la F. A. O. un fonctionnaire car dans ce cas il fallait passer par le Secrétariat Permanent au Recrutement ou faire usage de l'article 18 du statut des fonctionnaires. Il est toutefois disposé à examiner la question.

Cette modification est admise par 12 voix contre 8 abstentions.

CHAPITRE II.

Article 25. — Il s'agit d'une adjonction de texte admise à l'unanimité.

Article 26. — M. le Ministre, répondant à une question posée, précise que la répartition des crédits pour l'achat et l'utilisation en commun de matériel et de machines agricoles sera réglée par un arrêté qui est déjà prêt et qui sera publié dès le vote du budget.

L'article 26 ainsi modifié est voté à l'unanimité.

CHAPITRE III.

Les dépenses résultant de la lutte contre les rongeurs sur les lisières des forêts domaniales étant indispensables, le crédit sollicité se justifie. Il y a lieu d'espérer toutefois qu'il ne sera pas complètement utilisé car la destruction des campagnols est fort avancée.

L'augmentation de 2.500.000 francs est adoptée à l'unanimité.

CHAPITRE IV.

Article 30. — 1) Votre Commission a admis à l'unanimité la proposition de majorer d'un million les indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux et pour la production de lait sain.

2) Le Gouvernement proposait d'augmenter de 19 millions le crédit prévu initialement pour l'inspection vétérinaire et le laboratoire de diagnostic.

Cette majoration devant trouver sa justification dans la lutte contre la pseudo- peste aviaire qui menaçait de détruire l'élevage agricole.

Fort heureusement ce fléau paraît enrayé et la dépense de vaccin ne dépasse pas 1.700.000 francs.

later een vergoeding van 15.000 frank genoot. Hij zal zich bij de stemming onthouden.

De heer Minister antwoordt dat België volstrekt zijn plaats moet behouden in de F. A. O., die 57 landen groepeerst.

Inderdaad, de titularis van het Voorzitterschap van het Belgisch Comité kreeg in den beginne geen enkele vergoeding, doch hij werd bezoldigd door het Departement van Buitenlandse Zaken en achteraf werd hem een vergoeding van 15.000 frank toegekend.

Na zijn vertrek en ten einde in de F. A. O. een politiek van aanwezigheid te voeren, moesten wij een specialist zoeken. Na verscheidene maanden, viel de keuze op een bevoegde persoon die België verscheidene malen had vertegenwoordigd, maar men moest hem een behoorlijke vergoeding verzekeren, vermits hij geen ambtenaar was.

De Regering stemde er mede in die vergoeding vast te stellen op 210.000 frank, wat niet overdreven is.

De heer Minister wijst er op hoe moeilijk het was van de Voorzitter van het Belgisch Comité van de F. A. O. een ambtenaar te maken omdat men, in dat geval, het Vast Wervingssecretariaat moest laten tussenkomen of artikel 19 van het statuut van de ambtenaren toepassen. Hij is echter bereid de kwestie te onderzoeken.

Die wijziging wordt met 12 stemmen bij 8 onthoudingen aangenomen.

HOOFDSTUK II.

Artikel 25. — Het geldt hier de toevoeging van een tekst, die eenparig werd aangenomen.

Artikel 26. — De heer Minister antwoordt op een gestelde vraag en merkt op dat de verdeling van de kredieten voor de gemeenschappelijke aankoop en het gebruik van landbouwmaterieel en -machines zal geregeld worden door een besluit dat reeds klaar ligt en dat zal worden bekendgemaakt zodra de begroting aangenomen is.

Het aldus gewijzigde artikel 26 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK III.

De uitgaven voortvloeiende uit de strijd tegen de knaagdieren op de zomen van de domeinbossen waren volstrekt nodig en het aangevraagde krediet is derhalve gewettigd. Men mag echter hopen dat het niet volledig zal worden opgebruikt, want de vernietiging van de veldmuizen is reeds ver gevorderd.

De verhoging met 2.500.000 frank wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK IV.

Artikel 30. — 1) Uw Commissie heeft eenparig het voorstel aangenomen om de vergoedingen, verschuldigd aan de aangenomen veeartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren en met het oog op de voortbrenging van gezonde melk, te verhogen met een millioen.

2) De Regering stelde voor het krediet dat oorspronkelijk voorzien was voor de Veeartsenijkundige Inspectie en het Laboratorium voor Diagnose te vermeerderen met 19.000.000 frank.

Die verhoging moest gewettigd worden door de strijd tegen de besmettelijke vogelpest die de hoenderkweek dreigde te vernietigen.

Gelukkig schijnt die ramp thans gestuit te zijn en de uitgave voor entstof bedraagt niet meer dan 1.700.000 fr.

★ ★ ★

Le tableau ci-dessous donne à titre indicatif les prévisions de répartition.

* * *

Onderstaande tabel geeft, bij wijze van aanduiding, de vermoedelijke verdeling aan.

Produits fabriqués.	Montant moyen du subside par Kg. — Gemid- deld bedrag van de toelage per Kg.	Prévision. — Raming.		Prévision probable. — Vermoedelijke raming.	Stock fabriqué avant le 15 mai. — Stock gefabriceerd vóór 15 Mei.		Gefabriceerde producten.	
		Kg.	Fr.		Kg.	Fr.		
Poudre de lait écrémé	4,—	3.000.000	12.000.000	pas atteinte. niet bereikt. pas atteinte. niet bereikt.	—	—	Poeder van afgeroomde melk.	
Poudre de lait entier	7,—	1.500.000	10.500.000		—	—	Poeder van volle melk.	
Fromage à pâte dure	11,—	3.500.000	38.500.000		200.000	2.200.000	Harde kaas.	
Fromage à pâte demi-dure... ..	8,—	500.000	4.000.000		35.000	280.000	Halfharde kaas.	
Fromage de Herve	5,—	1.500.000	7.500.000	100.000	500.000	Hervekaas.		
Lait concentré et évaporé non sucré... ..	2,25	2.000.000	4.500.000	dépassée. overschreden.	250.000	625.000	Ongesuikerde geconcentreerde en verdampte melk.	
Lait concentré et évaporé sucré.	2,50	500.000	1.250.000				3.605.000	Gesuikerde geconcentreerde en verdampte melk.
			78.250.000					
Total prévisible... ..		78.250.000		Vermoedelijk totaal... ..	78.250.000			
		3.605.000			3.605.000			
		81.855.000					81.855.000	
Marge		90.000.000		Marge	90.000.000			
		— 81.855.000			— 81.855.000			
		Fr. 8.145.000					Fr. 8.145.000	

Votre Commission a été saisie également de divers amendement d'initiative parlementaire.

Document 329 (1949-50).

Les auteurs de l'amendement, MM. Van Royen et Steps, justifient leur proposition par la nécessité d'enseigner dans les régions fruitières la fabrication de boissons à base de fruits.

Le but recherché est l'utilisation de la production excédentaire ainsi que des fruits de moindre qualité.

A cette fin, ils proposent un crédit de 50.000 francs provenant d'une réduction de même import du poste prévu au 2°, 3 de l'article 25 du tableau prévoyant 10.000.000 de francs pour amélioration d'étables et de porcheries.

Un membre aurait souhaité une augmentation du Budget sans réduction corrélatrice d'un autre poste.

M. le Ministre fait remarquer qu'il est fort malaisé de procéder de la sorte et que le transfert proposé par l'amendement n'offre pas d'inconvénient. En effet, le crédit pour l'amélioration des étables n'a pas été épuisé l'an dernier.

L'amendement est adopté.

Document 97 (1950).

MM. Moyersoën et Heyman voudraient introduire au Budget un crédit de 440.000 francs permettant l'attribution d'un subside d'un franc par are cultivé par les membres de la Ligue nationale du coin de terre. Plusieurs membres sont partisans d'aider une œuvre certainement utile.

La somme de 440.000 francs serait indispensable pour que le subside accordé à l'are ne se ramène pas à quelques centimes, mais aucune recette ou compensation budgétaire n'étant proposée, la Commission ne peut accepter l'amendement. Elle demande au Ministre de rechercher une solution qui donne satisfaction.

Document 71 (1950).

M. le Ministre ayant émis un avis favorable, votre Commission à l'unanimité a estimé ne pas devoir adopter cet amendement.

* * *

Le rapport sur ces divers amendements a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Ch. HEGER.

Le Président,

M. PHILIPPART.

Verschillende amendementen van parlementair initiatief werden eveneens aan Uw Commissie voorgelegd.

Stuk 329 (1949-50).

De heren Van Royen en Steps, die het amendement hebben ingediend, verantwoorden hun voorstel met de noodzakelijkheid om in de fruitstreken het fabriceren van fruitdranken aan te leren.

Het nagestreefde doel is de nuttige aanwending van het overschot van de fruitopbrengst en van het minderwaardige fruit.

Te dien einde stellen zij een krediet voor ten bedrage van 50.000 frank voortvloeiende uit een vermindering, ten gelijken bedrage, van de begrotingspost 2°, 3 van artikel 25 van de tabel, ten belope van 10.000.000 frank voor verbetering van vee- en varkensstallen.

Een lid had een verhoging van de begroting gewenst zonder overeenstemmende vermindering van een andere post.

De heer Minister wijst er op dat het vrij moeilijk is op die wijze tewerk te gaan, en dat de door het amendement voorgestelde overdracht geen bezwaar oplevert. Het krediet voor de verbetering van stallen werd immers verleden jaar niet opgebruikt.

Het amendement werd aangenomen.

Stuk 97 (1950).

De heren Moyersoën en Heyman wensen op de begroting een krediet ten bedrage van 440.000 frank in te schrijven om de verlening toe te staan van een toelage van 1 frank per are, die door de leden van het Werk van de Akker wordt bewerkt. Verscheidene leden zijn bereid om een werk te helpen, dat ongetwijfeld nuttig is.

Een bedrag van 440.000 frank zou nodig zijn opdat de per are verleende toelage niet slechts enkele centiemmen zou bedragen; daar echter geen ontvangst of compensatie wordt voorgesteld, kan de Commissie het amendement niet aannemen. Zij verzoekt de Minister een oplossing te zoeken, die voldoening schenkt.

Stuk 71 (1950).

Daar de heer Minister ongunstig advies uitbracht, heeft Uw Commissie eenparig gemeend dit amendement niet te moeten aannemen.

* * *

Het verslag over die verschillende amendementen werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

Ch. HEGER.

De Voorzitter,

M. PHILIPPART.